# 世 Laugran Revital Parts

### % ⊕ ● 手记

### 这个时代,为何需要朗读

朗读是对于浮躁都市人的一次心灵马 杀鸡,也是在倡导"全民阅读"的当下,让更 多人回归阅读尤其是精读的一个妙法。

关于朗读、朗诵、诵读的异同,在业内一直存在争议。根据陈宝如《朗读常识》的说法:朗读完全靠声音表达作品的思想情感,不必过于夸张。朗诵是表演给对方听与看,要求绘声绘影,以眼神、肢体语言配合表演。朗诵通

常不能看稿。上戏表演系副教授王苏认为,诵 读是朗诵与朗读的结合,其实更多的时候三 者界限会有所模糊,艺术手段交叉使用。

不过, 专家与爱好者一致肯定了朗诵 朗读的益处。

上海图书馆朗诵团成员任元春特别享 受能在朗诵中欣赏优美文字,获得精神上 的愉悦,朗读于她是一种学习修炼。朗读也 给初中语文教师的她带来很多教学灵感。

听众,也受益匪浅。王苏认为,诵读能将优美的文字立体起来,赋予生命,让聆听者发现人生的美丽,净化浮躁的心灵,传递亲情的力量,塑造完善的人格。

朗读堪称零门槛,近年来上海有越来越多的群众加入有声阅读的大家庭。

肖茜颖

寒风瑟瑟,朗读却为市民带来暖意。连日来上海的朗诵朗读活动丰富多彩,名家 竞相为老百姓奉送乐"读"艺术。

上海市朗读协会会长陆澄昨日接受记者采访说,当下处于有声阅读时代,朗读的门槛很低,但是老百姓想听到优秀的朗诵作品,并非易事。为了推广优秀的朗诵艺术,由焦晃、梁波罗等老戏骨挂帅的《行板如歌》名家名作朗诵晚会将在明年1月19日献演上戏剧院。"这将是一场好听更好看的朗诵会。"演出策划者朱烁渊称。

#### 体验 接地气的周末朗读会

"高仓健来中国,看到毕克为他配音的中文版影片,非常满意……高仓健晚年主演《铁道员》后特别提出毕克为他配音,可惜老毕那时已卧病在床……"昨日,在亚振海派艺术馆大厅内,上海电影译制片厂演员、导演黄莺凝神朗读《银幕上的好声音》一文,如数家珍般道出电影译制片厂的台前幕后。故事末了,《简·爱》的主题音乐响起,译制片中李梓的配音如此熟悉:"埃德蒙,我回家了,请让我留下……"现场所有人陷人沉思。

这场名为"红蔓朗读会"的活动邀请名家名人朗读了精选自《红蔓》杂志中的优秀文章:主持人曹可凡朗读了亲笔之作,追忆画家唐云,话剧、影视剧演员冯晖带众人领略外滩华尔道夫又名上海总会的前世今生,天鹅绒般的声音演绎出海派优雅……

不满足于传统的朗读会,文章的主人公来 到现场参与互动,在话剧演员王一楠读罢 《茅善玉 最上海的女性》后,沪剧表演艺术 家茅善玉登台献唱。白领张女士表示:"之 前没有参加过这么优质又接地气的朗读 会,这是一种艺术的享受。"

活动主办方中国国际文化传播中心上 海总部部长朱争平介绍,采用公益沙龙形 式并邀请文化界名人来朗读佳作,就是希 望广大市民能感受文化的力量。

#### 教学 让文字插上声音翅膀

"只要会说话的人就可以朗读朗诵,需要注意的是不一样的词,要用不同的色彩笔去画,声音就是那支彩色笔……"12月14日,上戏表演系副教授、配音演员王苏(见左图)以诵读基础知识开启了品读演讲上半场。上戏的新实验空间内摆上了加座,观众席中除了专家、上戏学生,还有不少市民。

王苏举例,"《咏鹅》中'鹅鹅鹅'三个字朗诵出来是不一样的,可以把第一只鹅想成大鹅,第二只小鹅,第三只老鹅,语调语音就会区别,声音的笔才能画得更加细,这样的方法同样可以教给孩子。"此外,在中戏学表演的她不满足于单用声音,眼神与肢体动作都是她的诵读工具。

"我希望将作者写在纸上的优美文字立体起来,形成一个个丰富的声音画面,让大家真正感受到语言打动人心的魅力。"她总结。下半场,她用温暖的声音朗诵了《树

上的那只鸟》《哑巴夫妻》等 10 部作品,演示了如何绘声绘色、声情并茂地诵读,强烈的代入感让不少观众悄悄地擦去眼泪。上戏表演系一年级男生感叹:"故事中的很多事都没经历过,但是当时我却感受到了那些场景,也回想起小时候做的事情,眼泪就淌下来了。"

#### 业界 让朗诵会贴近当下

专家意识到,有了群众基础,朗诵必须与时俱进,于是一场星光璀璨的名家朗诵会将探索当下的朗诵形式。

上戏 12 月 16 日发布,《行板如歌》多 媒体名家名作朗诵晚会已开票。整场演出 汇聚上戏三代艺术家,"话剧皇帝"焦晃,知 名演员祝希娟、梁波罗、娄际成、张名煜、任 广智与俞洛生等倾情投入。晚会朗诵的 18 篇诗歌与散文,全部取自古今中外的文学 经典。"臧克家和鲁迅的作品会跨越时空相 遇,非常有意思。"演出策划者朱烁渊表示: "一直以来,朗诵的形式走得还不够快,所 以我们要呈现一台好听好看而且走心的晚 会,符合现代审美,让更多年轻人领略老艺 术家的风采。比如,我们专门设立多媒体制 作团队、人物造型团队,还与话剧艺术中 心、上音等合作。"

陆澄认为:"赋予朗诵朗读更新的形式,提高群众的朗诵水准和鉴赏水平,这台晚会将是一次很好的契机。"

本报记者 肖茜颖

## **我在现场**

距离白岩松《白说》读者交流会开场还有1个多小时时, 芮欧百货的钟书阁门口"铁杆粉丝"们捧着书已排起长队。下午3点半, 白岩松一身休闲装准时抵达, 快人快语地开始了"不说白不说, 《白说》不白说"的"聊天"。

#### 影响社会一点点,也就不白说

既不开微博,也不用微信,白岩松却发现,因为自己的"不说",署名"白岩松"的言论反而越来越多。虽人到中年,有权保持沉默,可为避免"被冒名说",不如效仿范仲淹"宁鸣而死,不默而生",反正"不说白不说,白说不白说"。

白岩松感慨:"我用嘴活着,也自然活在别人嘴里。"既然互联网造就的开放时代,无论怎么"说",个人的声音总归只是万千声音中的一种,但如果个人的"说"能汇入推动与建设的力量中,为别的人生和我们的社会,起一点哪怕小小的作用,也就算是"《白说》不白说"了。

#### 智慧远胜于知识,还要多读书

网络带来了巨大信息量,然而其中有多少有用信息却值得考量。白岩松说:"别以为你刷个微信就是在读书,别以为你学了点知识就拥有了智慧。"

## 《白说》不"白说"

芮欧钟书阁举办白岩松读者交流会



■ 白岩松在回答读者的提问

本报记者 郭新洋 摄

在这个信息提取愈加便捷的互联网时代,掌握知识早就不是傲娇的事。"过去知识分子是极高的称谓,但互联网时代,获取知识极为容易,老师在课堂上讲到'三',学生已经

百度到'八'了,处处是头条、问答、知乎,你光有知识有什么用?储备再多,不过是个人肉移动硬盘,还不一定有人搜索来得快。"白岩松直言:"现在的'知识分子'应该尽快让自己进

化为'智慧分子',读书不只为了储备知识,而 是要将这知识转化为做人的智慧。"

然而,这种转换依靠的还是读书,多读书、读好书。因为读书是在和比自己高的人交谈,这和聊微信是有本质区别的。最让白岩松痛心的是,现在年轻人正在渐渐丢失读书的传统。他回忆他的大学时代,"物质上穷得像乞丐,精神上富得像贵族"。因为那时读书是时尚,就连追女孩,也要读尼采,萨特,"不然没有谈资"。可现在,大学生四年下来能读几本书?要知道哈佛学生的阅读量可是一年两百本。

#### 书籍提升视野,增加幸福指数

自读书中汲取智慧,再运用智慧找到真正的幸福。在读者提问环节,有大学毕业急于在上海这样大城市安身立命的孩子,追问白岩松如何能"留下来",获得幸福?白岩松回答很直接:"你的眼睛若总看着别人,很难幸福;你得凭着自己的心,才可能拥有比房子、车子、票子能给予的更多的幸福。"

现场,白岩松也分享了自己的幸福秘诀: "首先,我生活方式不费钱,且夫人的价值观和我相仿,一起过就很和谐。其次,对每天用的东西我很愿意投入,偶尔用的东西我很不乐意掏钱。幸运的是,常用的东西都很便宜,真正昂贵的是那些偶尔用的。"当然,白岩松也承认,物质是基础,基础不牢,地动山摇:"但是'君子爱财,取之有道'。最理想的生活状态,应该是'跳一跳、能够着'。"

本报记者 朱渊